



A word from the Mayor



The arrival of the new council in November 2017 has already led to a number of positive changes for our community, including council meetings with the addition of a question period prior to any decision-making, ensuring a better democratic process; the conclusion of an intermunicipal waste collection agreement aimed at substantially reducing our collection costs for the coming years; the forthcoming estimate of the rehabilitation of School Street and a floodable portion of De la Montagne road; the reactivation of the MTQ Village Street reconstruction file and the knowledge shortly of the final proposals for the work to be done there; the installation of signs to ensure residents' peace of mind, namely at the three entrances on provincial roads of the municipality; a new program to partially reimburse non-residents for sports activities offered by neighboring municipalities; the continuation of the program for partial reimbursement of day camp fees, in addition to the conclusion of an agreement to offer a day camp for the first time on

our territory; the establishment of a municipal agricultural and agroforestry committee to better understand the specific needs of owners and tenants of land that can be used for these purposes.

In addition, many cultural and recreational activities will take place during the spring and summer of 2018, organized by Loisirs Arundel and generous volunteers (see calendar of activities below), including a farmers' market every Saturday from June 30th, to September 1st, 2018, as well as a crafts market and an art exhibition to be held respectively on June 30th and August 18th, 2018, in the heart of the village of Arundel.

In order to improve the quality of our municipal services, we are always listening to your comments, whether by phone, mail or email and a box of comments has been installed at the entrance of the municipal office for this purpose. In addition, you are always cordially invited to attend our council meetings which are held according to our schedule, usually the third Tuesday of the month, at 7 pm, to allow us to hear your questions.

Finally, the sudden and tragic departure, on April 21st, of our Director of First Responders, Alain Leduc, still marks our minds and our hearts and reminds us of the importance of emergency responders in our daily lives.

Pascale Blais
Your Mayor

Events to come :

- **Rachel Beck concert (\$)** at Lakehouse, 10, Flanagan road, Beaven Lake, June 3rd, 2018 from 2 pm to 5 pm, organized by Loisirs Arundel
- **Environment Day at Huberdeau Town Hall**, June 9th, 2018, from 10 am to 4 pm: conferences, community picnic (neighbors luncheon), intermunicipal desserts contest "Fruits in madness", drinking water analysis at a preferential rate, plant exchange, book sale
- **The big day of small entrepreneurs** at the community hall of the Arundel municipal garage, June 16th, 2018 from 10 am to 3 pm
- **Yoga and art** at Beaven Creek Park, every Saturday from June 23rd to August 25th, 2018, Yoga at 10:30 am and art at 11:30 am
- **Farmer's Market** at the corner of Route 327/364, every Saturday from June 30th to September 1st, 2018 from 10 am to 4 pm
- **Artisans market** at the corner of Highways 327/364, June 30th, 2018
- **Canada Day** at Beaven Creek Park on June 30th and July 1st, 2018
- **Royal Canadian Legion**: supper on June 8th, general elections on June 23rd golf challenge and supper on June 30th,
- **Laurentian Lodge #81 Golf tournament**: June 16th, 2018 at the Arundel Golf and Country Club
- **Art Exhibition** at the corner of the Roads 327/364, August 18th, 2018
- **Blood donor clinic** at the community hall of the Arundel municipal garage on August 28th, 2018
- **Next Council Meetings**: June 19th, July 10th, August 21st, September 18th, October 16th, November 20th and December 11th

Municipal Council

REIMBURSEMENT OF NON-RESIDENT FEES

The Municipality of Arundel offers its citizens a partial reimbursement program for non-resident fees to encourage physical activity among young people and adults and to facilitate accessibility to sports facilities not offered in Arundel, but offered in neighboring municipalities.

Activities include hockey, figure skating, swimming and / or fitness classes, access to a pool or training center, soccer and rugby.

The reference period for the application of this program is from January 1st to December 31st, 2018. Only one refund per year per family will be accepted. Claims must be submitted by January 15th, 2019.

Additional non-resident fees are reimbursed up to a maximum of \$300 per child under 18 and \$100 per adult (18 years and over) for a maximum of \$500 per family.

For more details and to find out about all the terms and conditions of the program, you can consult the "By-laws, Politics and Programs"

page of the "Publications" tab on the www.arundel.ca website or contact the municipal office.

REIMBURSEMENT OF DAY CAMP FEES

Once again this year, the Town Council passed a resolution to provide financial assistance to promote accessibility to a day camp for all Arundel children. The municipality provides financial assistance to cover a portion of the long-term day camp (5 weeks and over) registration fee for the 2018 summer season to a maximum of \$250 per child aged between 5 to 15 years.

Please contact the municipal office for details of the program. Claims must be submitted by September 28th, 2018. No retroactive payments will be made after this date.

THE BEAUTIFY ARUNDEL CONTEST IS BACK THIS YEAR

The Municipality of Arundel is proud to announce the fourth edition of the BeautifyArundel contest. We invite all residents of Arundel to beautify their living environment to develop a pleasant atmosphere and mark our distinctive identity.

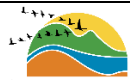
From July 9th to 13th, 2018, a committee will visit the properties of the participants and evaluate them according to the following criteria: health of the garden, choice of plants, trees and shrubs, visual effects of the arrangements and harmonious use of inert materials. The categories selected are the following: 1- Single-family home, 2- Commercial, industrial or institutional buildings, and 3- Vegetable garden.

In September, an invitation will be sent to the winners to invite them to the awards ceremony to highlight the beauty of their design.

To register for the contest, please fill in the form "Invitation - Beautify Arundel 2018" and send it to us by July 5th, 2018 at 4 pm at the municipal office located at 2, Village Street, Arundel or by email at info@arundel.ca . For any additional information, please do not hesitate to contact us at (819) 681-3390.



Thérèse Fleurant : winner 2016 et 2017 – Category Single family home



ARUNDEL

COMPOSTER - TARGET ZERO ORGANIC WASTE 2020

Composters are available for purchase at the municipal office at a reduced price of \$ 35 (including delivery) to gradually reduce our organic waste to achieve the government's target of zero organic waste by 2020.

For the environment and to reduce our landfill costs, let's adopt new management habits for our organic materials as 2020 is coming soon!

NOMINATION OF AN AGRICULTURAL AND AGROFORESTRY COMMITTEE

Given the importance of agriculture and agroforestry in the Arundel territory, on May 15th, the Municipal Council created an agricultural and agroforestry committee to examine and study the situation and the specific needs of the owners and tenants of agricultural and agroforestry lands or lands that may be exploited for these purposes in the territory of the municipality, in order to inform future decisions about these lands. The members of this committee are Mrs. Pascale Blais, Mayor, and Councillors Dale Rathwell, Jonathan Morgan and Marc Poirier.

Public security

DEATH OF MONSIEUR ALAIN LEDUC, DIRECTOR OF FIRST RESPONDERS

It is with great sadness that we announce the death of our Director of the First Responders Service, Mr. Alain Leduc, tragically deceased on Saturday, April 21st, 2018.

Mr. Leduc was a devoted man, filled with compassion and generosity, who cared for the well-being of his entire community. In February 2010, Mr. Leduc was promoted to Director of First Responders in Arundel.

During all these years, he transmitted to his team all his passion and his experience to provide a professional medical care service in case of medical emergencies to all the population of Arundel, Barkmere, Montcalm and Huberdeau, thereby helping to reduce death and trauma among the victims of serious accidents. Thanks to his hard work, the Arundel First Responder Service is now recognized throughout the greater Laurentian region for its excellence.

We also want to highlight his commitment as a firefighter in recent years. Mr. Leduc was passionate about making his community a safe place to live.



Thank you Alain for leaving the comfort of your home at any time of the day or night to ensure our safety. We already miss you.

A blood donor clinic will be held at the municipal garage community hall at 2, White road on August 28th in his honor.



SPRING DOMESTIC FIRES

Fire prevention newsletter: Spring - Summer 2018

- Eliminate wood and grass debris through composting and shredding rather than burning at home. This choice respects the environment.

Why be careful in the spring?

- The fire hazard is increased in April, May and June, as many small, dry fuels are present on open ground. In addition, the greenery is not yet installed. This dry soil therefore favors the spread of fire.
- The fire index or ô-meter is available recently: check it out!



Before burning

- It is forbidden by the Environment Quality Act to burn residual materials in an open fire, even to recover them in part. However, it is allowed to burn branches, trees and dead leaves.
- It is forbidden to burn pollutants such as tires, construction waste or garbage.
- A burning permit is required before lighting a fire other than a campfire. It is available at the reception of the municipal office.
- Ensure the presence of fire extinguishing equipment and constant monitoring by a person 18 years of age or older, from the start of the burn to final extinction.
- Make small fires because they are easier to control. Check with the municipality for permitted dimensions.
- Ideally burn one cluster at a time.
- Develop a fire zone to eliminate the risk of spread. Over a width of at least five times the height of the cluster, it is sufficient to remove the black earth until the mineral soil appears before our eyes. Composed of decaying plant matter, this black earth is combustible in depth.
- Check the speed and direction of the winds before starting the fire. In winds over 25 km / h, it is forbidden to light a fire.



During the burning

- Do not inconvenience neighbors or affect the visibility of road users.
- Do not use accelerators such as gasoline, old oil, tires, asphalt shingles, styrofoam, plastic, thinners, chemicals or glues.
- Pay particular attention to sparks that could be carried by the wind.

After burning

- Put out the fire completely before leaving the premises. A person who lights a fire is responsible for putting it out.
- Get rid of leftover coal and ashes by digging a hole. Then cover it with sand or gravel. Coal, a product of wood burning, can continue burning for 72 hours. The embers and sparks can be carried by the wind over long distances and set fire to the dry grass or twigs.

In addition to these recommendations, we refer you to the applicable *Burning By-law #124* available on the municipality's website.

A message from the Régie incendie Nord-Ouest Laurentides (RINOL)

Courriel : info@rinol.quebec

Phone : (819) 717-4320 ext. 2004

PREVENTION ADVICE- NAUTICAL BOATS

Police officers of the Sûreté du Québec want to make the population aware of thefts of nautical crafts and materials found inside them.

At the beginning of the season, the police invite the public to be vigilant. The theft of objects inside the boats moored at the wharf at night and the boats themselves can occur at any time. The Sûreté du Québec recommends following these few prevention rules:

- Chain your boat to a fixed object and use a bolt-proof lock;
- Provide your trailer with a bolt-cutter-proof anti-theft device;
- Park your boat in a highly visible and well-lit area;
- Do not leave valuables inside;
- Pay special attention to unusual vehicles and people in your area;
- Notify a trusted neighbor if you must be away;
- Avoid leaving your boat moored for an extended absence without supervision.

In addition, you can proceed to the identification by permanent marking of external and mechanical parts thus making resale almost impossible. Identification codes are stored in a database that is accessible by police authorities and insurers.

Remember that any criminal act or suspicious event may be reported at any time to the Sûreté du Québec, at 310-4141.

Media Communications Service
Sûreté du Québec – Outaouais region - Laurentides
(819) 779-6228
www.sq.gouv.qc.ca



Leisure et culture

MULTIFUNCTIONAL TRACK OF THE AEROBIC CORRIDOR

Following the rehabilitation of the running surface of the Aerobic Corridor, carried out last year by the MRC des Laurentides, the track is now very interesting for walking, jogging and cycling. The course is safe for families and the agricultural landscape offers breathtaking views. Parking is available opposite to the Arundel Town Hall.

BEAVEN CREEK PARK

In addition to the Aerobic Corridor, the Ruisseau Beaven Park located behind the Town Hall offers a pavilion open every day from 7 am to 11 pm. There are 2 restrooms and a drinking water dispenser. Come and enjoy!



YOGA AND ART AT THE BEAVEN CREEK PARK

Every Saturday from June 23rd to August 25th, 2018, from 10:30 am to 1 pm, free yoga and art classes are offered by Marlene Seguin. Come try yoga and discover all the benefits of this discipline for health.

THE GREAT DAY OF SMALL ENTREPRENEURS

For the first time, the Municipality of Arundel is encouraging local small business entrepreneurs to take place on June 16th, 2018, from 10 am to 3 pm at the community hall of the Arundel municipal garage. Children from 5 to 12 years old from the Arundel municipality and neighboring municipalities are invited. Take advantage of this day to allow us discover your company, your talents and your passion! For all information contact us at 450-613-0630 or loisirsdes5m@gmail.com
To register: www.petitsentrepreneurs.ca



REMINDER - LIBRARY SERVICE



The Laurentian BIBLIO Network offers subscribers in its municipalities, access to many books and digital resources! To use the book and digital resource service, the subscriber must go to the BIBLIO des Laurentides Network website at www.mibrador.ca under the Books and Digital Resources tab to identify himself with his user number and his PIN BIBLIO. For users who do not yet have their BIBLIO PIN, simply request it at your local library. EBooks are searchable through tablets or e readers Android brand, Kobo, Ipad, Sony Reader and computer. This service is completely free!

Ma BIBLIO à moi,
c'est mettre la main sur le livre
que je veux grâce au service de
prêt entre bibliothèques.

Et c'est GRATUIT!

CANADA DAY

The municipality is proud to celebrate again this year the Canada Day 2018 which will take place on Saturday, June 30th and Sunday, July 1st.

Saturday, June 30th, 2018, the festivities will begin in the heart of the village, at 10 am with the artisans market. Several artists from the region will be happy to show you their talent. Also, at 11:30 am, visitors will have the opportunity to get a good deal at the United Church bazaar. A lunch will also be served.



On Sunday, July 1st, 2018, several activities will take place at Beaven Creek Park. The traditional flag ceremony with a special tribute to our hero, Alain Leduc, will be held with the dignitaries. The whole family can participate in many free family activities. Clown, children's music, artistic workshop, inflatable game and many surprises await the participants. A mechoui will be served from 6 pm. During the evening, come and have fun with DJ Rod and the Posa Blues Band. A fireworks display will illuminate the sky at 10 pm, for the joy of young and old.

Urbanism and environment

WATER SAMPLING OF PRIVATE WELLS IN HUBERDEAU: REDUCED RATE

The urban planning department of the municipality of Huberdeau invites all citizens of Arundel to bring their water sample for analysis to the caravan of the company H2O Lab which will be present on June 9th, 2018 from 10 am to 2 pm in the parking of the Huberdeau Town Hall. Enjoy a \$40 fee for basic bacteriological analysis. Sample containers will be available from June 4th to 8th at the town hall.

To take a representative sample, follow the instructions below or see annex 4 of the Drinking Water Quality Regulation:

- wash and dry hands before taking any samples;
- use only a sample container provided for this purpose by an approved laboratory;
- remove any accessory that is provided with the spout of the tap used for the sampling, such as: an aerator, a grid or an apple watering;
- clean the exterior and interior of the faucet spout with a piece of paper or absorbent textile, disposable, soaked in a commercial solution of bleach;
- Run tap water at a moderate rate for at least 5 minutes before taking the sample;
- Place the sample in the refrigerator until you bring it to the laboratory (use an ice pack if necessary during transport).

THE RÉNOREGION GRANT IS BACK FOR 2018-2019



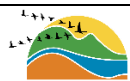
The MRC des Laurentides has received from the Société d'habitation du Québec an amount of \$375,000 for the renewal of the RénoRégion program for the fiscal year from April 1st, 2018 to March 31st, 2019. You may be entitled to this grant if your housing has a major defect.

To qualify for this grant, the following conditions must be met:

1. The dwelling must be occupied as a principal residence by the owner;
2. The owner must have an annual income level (NRA) that does not exceed the following limits:

NRA couple or 1 pers	NRA 2-3 pers except couple
28 000 \$ à 38 000 \$	33 000 \$ à 43 000 \$
NRA 4-5 pers	NRA 6 pers and more
38 000 \$ à 48 000 \$	55 000 \$ à 65 000 \$

3. The residence requires work of more than \$2,000 to correct at least one of the following major defects: structure, electricity, plumbing, heating, insulation, exterior walls, openings (doors and windows), projections (balconies and stairs) and roof.
4. The value of the house on the assessment roll is less than \$115,000 (excluding farm or commercial buildings).



ARUNDEL

If you are in this situation, we invite you to contact the building and environment inspector, Mr. Jean-Philippe Robidoux by phone at 819 681-3390 #5603 or by email at urbanisme@arundel.ca to register for the program and enjoy a free evaluation of your home by a professional. You could receive a grant of up to \$12,000, covering between 20% and 95% of expenses, depending on your annual income.

NAVIGATION ON THE ROUGE AND BEAVEN RIVERS

The Rouge River and Beaven River offer the Arundelites an enviable canoe route. We remind you that it is important to wear your lifejacket at all times and to respect other users, especially by bringing back your garbage.

The lands bordering these two (2) rivers are private properties. It is important to respect the tranquility and the right of the owners of the land along the Rouge and Beaven rivers. We therefore ask you not to stop on a beach or private land.

It is important to thoroughly inspect and clean your boat and boat trailer before leaving the house to ensure there are no algae, no twigs and no debris inside and out. A single twig of Eurasian watermilfoil, for example, can take root and contaminate several bodies of water. It can reproduce by fragmentation. A body of water thus contaminated becomes uninteresting for swimming. Be knowledgeable users and participate in the preservation of our lakes and rivers!

A cleaning guide designed by CRE Laurentides is available at the municipal office, as well as on our website. Conditionally when hiring a summer student, a cleaning station will be set up to facilitate this cleaning. If applicable, the schedule and specific location will be communicated shortly.

We also encourage all PWC (Sea-Doo) drivers not to use the Beaven River because the banks of this river are prone to significant bank erosion problems. The waves created by PWCs greatly aggravate this problem by uprooting young sprouts that could have supported the shore for years to come. So please do not drive a PWC on the Beaven River.



ARTERRE

The ARTERRE is a network service focused on the accompaniment and the pairing between aspiring farmers and land owners. It encourages the establishment of succession by the takeover of farms (which have no identified successor), the acquisition or lease of assets, and the establishment of partnerships to ensure the sustainability of businesses and of agricultural heritage in Quebec.

The ARTERRE contributes to the vitality of the communities and the occupation of the territory by:

- Developing and maintaining the agricultural dynamism of the regions through twinning that will lead to sustainable agricultural enterprises;
- the promotion of new entrepreneurial and economic opportunities;
- support for the establishment and takeover of agricultural businesses;
- Development and sharing of knowledge useful for networking, succession planning and the transfer of unrelated farms.

The network services are aimed at the following customers:

- aspiring farmers who want to settle in agriculture, whether they come from farming or not;
- agricultural producers who have no successor, who wish to retire and want to ensure the continuity of their business through the exploitation of their assets by a succession;
- Landowners who want to maintain the value of their land and assets.

If you are a landowner and would like to register a property or a small piece of land to try the experiment or if you are an aspiring farmer and are looking for a property to start your project, check out Arterre's website at : www.arterre.ca Who knows where this can lead you!



Municipal office opening hours:

- Monday to Thursday from 8 am to 12 pm and from 1 pm to 4h30 pm
- Friday from 8 am to 1 pm

Website: www.arundel.ca/en/

Phone number: (819) 681-3390

Library opening hours:

- Wednesday and Friday from 10 am to 3 pm
- Saturday from 10 am to 12 pm